

a Felelős Hatóság eszközbeszerzés és beruházás esetén abban az esetben tekinthet el, ha az indikátorok csökkenése a közbeszerzés eredményeként állt elő, és az eljárás megismétlésére már nincs lehetőség, valamint nem a Kedvezményezett mulasztására vezethető vissza.

- f. A 7.1. h., l. és q pontban foglaltak esetén késedelmi kötbér kiszabását. A késedelmi kötbér napi mértéke a kötbér alapját képező költségvetésből nyújtott támogatás 10%-ának 1/365-öd része. A késedelmi kötbér alapja a 7.1. h. és 7.1. l. pont esetében az előrehaladási jelentés esedékességéig, illetve az ellenőrzéstűrési kötelezettség megsértéséig kifizetett költségvetésből nyújtott támogatás összege. a 7.1. q. pont esetében a megítélt költségvetésből, az adott projektelemeire eső támogatás összege. A kötbérfizetés kezdő időpontja a 7.1. h. pont esetében az előrehaladási jelentéstételi kötelezettség teljesítésének eredeti határideje, utolsó napja az előrehaladási jelentés benyújtását megelőző naptári nap, a 7.1. l. pont esetében az ellenőrzéstűrési kötelezettség megtagadásának napja, utolsó napja pedig az ellenőrzés lehetővé tételének napját megelőző naptári nap, a 7.1. q. pont esetében az adott projektlem megvalósítása befejezésének Szerződés szerinti határideje, utolsó napja az adott projektlem befejezésének tényleges napja.
- g. Szabálytalansági eljárás lefolytatását a 7.6. pontban foglalt rendelkezések figyelembe vételével.

7.2.2. A jogkövetkezmények végrehajtásából eredő többletköltségek a Kedvezményezettet terhelik.

7.2.3. A Felelős Hatóság oldalán felmerült szerződésszegés esetére, és a szerződésszegés Szerződésben és ÁSZF-ben nem szabályozott kérdéseire egyebekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

### **7.3. Támogatás folyósításának felfüggesztése**

7.3.1. A Felelős Hatóság a jogszabályban illetve a Szerződésben meghatározott esetekben jogosult a támogatás folyósítását felfüggeszteni.

- 7.3.2. A Felelős Hatóság felfüggesztheti a támogatás folyósítását, ha
- a 7.1. pont f), g), i), j) k), m) pontjaiban foglaltak bekövetkeznek;
  - a Kedvezményezett által elvégzett tevékenység eltér a jóváhagyottól, nem a meghatározott cél elérésére irányul, illetve a Szerződésben meghatározott célokhoz mért előrehaladás neki felróható okból nem kielégítő és a Kedvezményezett az előírt korrekciót nem teljesíti, illetve az ehhez kapcsolódó Szerződés-módosítás a Kedvezményezettnek felróható okból nem jön létre;
  - a támogatás bármely hatósági engedélyhez kötött tevékenységgel kapcsolatos, a jogerős hatósági engedély beszerzéséig;
  - a Kedvezményezett ellen a Szerződéssel kapcsolatban szabálytalansági eljárás indul.

7.3.3. A támogatás 7.3.2. pont szerinti felfüggesztése esetén a Kedvezményezettet kártalanítás, kártérítés, illetve késedelmi kamat nem illeti meg.

7.3.4. Amennyiben a Felelős Hatóság azért nem teljesít kifizetést a szállító/vállalkozó részére, mert felfüggesztette a támogatás folyósítását, akkor szállítóval szemben a Kedvezményezett felel az ebből adódó károkért és kamatokért.

7.3.5. A Kedvezményezettet a vele szemben alkalmazott szankciók nem mentesítik a Szerződésben, valamint a jelen Általános Szerződési Feltételekben foglalt kötelezettségei teljesítése alól.

#### **7.4. A Szerződés felmondása**

7.4.1. A Kedvezményezett felmondási joga a jogviszony jellege miatt kizárt.

7.4.2. A Felelős Hatóság a következő esetekben kártérítési kötelezettség nélkül felmondhatja a Szerződést:

- a. a Kedvezményezett jogi, pénzügyi helyzete oly módon változik meg, hogy az a Szerződés tartalmát jelentős mértékben megváltoztatja, vagy amely alapján a Kedvezményezett mint pályázó vagy az általa benyújtott projektjavaslat nem felelt volna meg a pályázati felhívásban és útmutatóban foglalt feltételeknek;
- b. ha a Kedvezményezettet jogerős döntés alapján valamely hatóság elmarasztalja jelen Projekttel kapcsolatos cselekménye, vagy súlyos szakmai vétsége miatt;
- c. ha a Kedvezményezett Projekt végrehajtásáért felelős vezetőjét/vezetőit, Projekt megvalósításában kulcsfontosságú feladatot ellátó munkatársait a Büntető Törvénykönyvbe ütköző, a Kedvezményezett tevékenységével összefüggésben elkövetett cselekménye miatt jogerős bírói ítélettel elmarasztalták;
- d. ha a Kedvezményezett vis maior bekövetkeztekor nem értesítette a Felelős Hatóságot határidőben;
- e. ha a Kedvezményezett szándékosan vagy súlyos gondatlanságból jelentős szabálytalanságot, illetve csalást, vagy más illegális cselekményt követ el a Projekt végrehajtása során, amely az Európai Községek pénzügyi érdekeit hátrányosan érinti, azt sérti vagy veszélyezteti. Jelentős szabálytalanságnak minősül az, ha a Kedvezményezett valamely megállapodás vagy jogszabály rendelkezését cselekvéssel vagy mulasztással megszegi, és az a közösségi költségvetés megkárosításához vezet vagy vezethet.

7.4.3. Felmondásra irányuló eljárás:

- a. A Felelős Hatóság felmondási jogával a 7.4.2. pontban jelölt valamely ok vagy okok tudomásra jutásától számított 15 naptári napon belül élhet.
- b. A Felelős Hatóság felmondási szándékot tartalmazó közleményének kézhezvételétől számított 15 naptári nap áll a Kedvezményezett rendelkezésére, hogy a felmondási nyilatkozattal kapcsolatos

észrevételeit eljuttassa a Felelős Hatósághoz. A Kedvezményezett ebben az időszakban dönthet a Projekt saját kockázatára történő folytatásáról vagy a tevékenység felfüggesztéséről.

- c. A Felelős Hatóság a Kedvezményezett a 7.4.3. b. pont szerinti észrevételének a kézhezvételétől számított 15 naptári napon belül írásban értesíti a Kedvezményezettet az észrevételek elfogadhatóságáról. Amennyiben az észrevételeket nem fogadja el, a felmondás az erre irányuló írásbeli értesítés kézhezvételét követő 30. naptári napon lép hatályba.

#### 7.4.4. A felmondás joghatása:

- a. Felmondás esetén a Felelős Hatóság általi kifizetések azon támogatott kiadásokra korlátozódnak, amelyek ténylegesen felmerültek a Kedvezményezett részéről addig az időpontig, amikor a Szerződés megszűnik a 7.4.2. – 7.4.4. pont alapján. A Felelős Hatóságtól nem igényelhetők azon kötelezettségvállalásokra vonatkozó kiadások, amelyek teljesítése a Szerződés megszűnését követően lennének esedékesek.
- b. A Kedvezményezett számára a megszüntetés életbelépésétől számított 30 naptári nap áll rendelkezésre, hogy az el nem számolt költségek kifizetésére kérelmet nyújtson be. Amennyiben ezen időn belül a kérelem nem érkezik meg, a Felelős Hatóság a Szerződés megszüntetésének hatályosulásáig felmerült költségeket nem téríti meg.
- c. Ha a Felelős Hatóság azért mondja fel a Szerződést, mert a Kedvezményezett határidőn belül nem készítette el valamely szakmai projekt előrehaladási jelentést és pénzügyi jelentést, és ennek a kötelezettségnek a hiánypótlására vonatkozó Felelős Hatósági felszólítás kézhezvételét követő tizenöt naptári napon belül sem tett eleget, de a fizikai mutatók legalább 70%-ban teljesültek, a Felelős Hatóság nem téríti meg a Kedvezményezett oldalán a felmondás kézhezvételétől annak hatályosulásáig felmerült költségeket, és visszaköveteli azokat az összegeket, amelyek felhasználása nincs alátámasztva a Felelős Hatóság által jóváhagyott szakmai projekt előrehaladási jelentésekkel és pénzügyi jelentésekkel.
- d. Ha a Felelős Hatóság 7.4.2. pont b), c) vagy e) pontja alapján mondja fel a Szerződést, a Felelős Hatóság az általa jóváhagyott szakmai projekt előrehaladási jelentések és pénzügyi jelentések alapján kifizetett összegek teljes vagy részleges visszafizetését kérheti a hiányosságok súlyának arányában.
- e. A Felelős Hatóság visszaköveteli mindazt az összeget, amelynek felhasználása nincs alátámasztva a Felelős Hatóság által jóváhagyott szakmai projekt előrehaladási jelentésekkel és pénzügyi jelentéssel.

### 7.5. A Szerződéstől való elállás:

- 7.5.1. Kedvezményezett kártérítési kötelezettség nélkül elállhat a Szerződéstől, amennyiben annak teljesítésére, a Szerződés megkötését követően, neki fel nem róható okból beállott körülmény folytán nem képes.

7.5.2. A Felelős Hatóság elállhat a Szerződéstől a következő esetekben:

- a. ha a Kedvezményezett nem teljesíti a Szerződés alapján őt terhelő kötelezettségét;
- b. a Szerződésben rögzített megvalósítási időszak kezdő időpontjától számított három hónapon belül a Szerződésben foglaltak teljesítése a Kedvezményezettnek felróható okból nem kezdődik meg, vagy a Kedvezményezett a támogatás igénybevételét a Szerződésben rögzített megvalósítási időszak kezdő időpontjától számított három hónapon belül nem kezdeményezi, és késedelmét ezen idő alatt írásban sem menti ki;
- c. ha a Kedvezményezett a Felelős Hatósággal bizonyíthatóan valótlan tényeket közölt, vagy ha a jelentéseket nem a valóságnak megfelelő tartalommal nyújtja be annak érdekében, hogy a Szerződésben szabályozott támogatást megkapja, vagy annak összegét növelje;
- d. ha a Kedvezményezett nem a meghatározott célra használja fel a támogatás összegét;
- e. ha a Kedvezményezettnek felróható okból nem kezdődik meg a Szerződésben foglalt feladatok teljesítése és a Felelős Hatóság úgy ítéli meg, hogy a Projekt célja nem valósítható meg;
- f. ha a támogatott program, projekt megghiúsulását vagy tartós akadályoztatását előidéző körülmény a Kedvezményezettnek felróható okból következett be;
- g. ha valamely fizikai mutató legalább 70%-ban nem teljesült;
- h. az Áht. 15.§ (11) bekezdése esetén;
- i. ha a 7.1.o. pontban előírt bejelentési kötelezettség, az 5.3.g. pontban előírt módosítási kötelezettség egy hónapon túli késedelmet szenved;
- j. ha a Kedvezményezett a pályázati felhívás és útmutató által megkövetelt nyilatkozatai bármelyikét visszavonja;
- k. saját forrás nem áll rendelkezésre vagy annak meglétére vonatkozó nyilatkozatát visszavonja;
- l. a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló törvény alapján nem részesíthető költségvetésből nyújtott támogatásban.

7.5.3. Az elállás jogkövetkezményei:

A Szerződés annak megkötésére visszamenő hatállyal szűnik meg, és a Kedvezményezett köteles a támogatás elállás időpontjáig folyósított összegét visszafizetni.

## 7.6. Szabálytalanság

7.6.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy szabálytalanság esetén a Felelős Hatóság szabálytalansági eljárás eredményeképpen jogosult a kifizetési kérelemben szereplő, szabálytalansággal érintett összeg egy részének vagy egészének kifizetését elutasítani, vagy a kifizetett támogatás egy részét vagy egészét visszakövetelni, és a megítélt támogatást csökkenteni, valamint a vonatkozó jogszabályokban, a jogszabályok szerinti szabályzatban, illetve az azok alapján kiadott szabályzatban meghatározott más szankciót alkalmazni. A Kedvezményezettet a vele szemben alkalmazott szankciók nem mentesítik a Szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítése alól.

- 7.6.2. A Kedvezményezett köteles bejelenteni a szabálytalanság gyanúját annak észlelésétől számított 10 naptári napon belül a Felelős Hatóságnak.
- 7.6.3. A Kedvezményezett a Szerződés aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy szabálytalanság megállapítása esetén a Felelős Hatóság a Kedvezményezett nevét, a szabálytalan magatartás megnevezését és a szabálytalanság összegét nyilvánosságra hozza.

## **7.7. Vis maior**

- 7.7.1. A vis maior bármilyen előre nem látható kivételes helyzet vagy esemény, amely a felek hatókörén kívül esik, és amely megakadályozza bármelyiküket valamely szerződéses kötelezettségük teljesítésében, és nem valamelyikük felróható közrehatása, hibája vagy hanyagsága folytán következett be, illetve leküzdhetetlennek bizonyult minden megfelelő intézkedés ellenére.
- 7.7.2. A felszerelés vagy az anyag hibája, vagy a rendelkezésükre bocsátásukban jelentkező késedelem, munkaügyi vita, sztrájk vagy pénzügyi gondok nem minősülnek vis maiornak a hibás fél tekintetében.
- 7.7.3. A vis maiort észlelő fél késedelem nélkül, írásban értesíti a másik felet tértivevényes, vagy ajánlott levélben, faxon vagy e-mailben, amelyben leírja a vis maior természetét, annak várható időtartamát és előre látható következményeit.
- 7.7.4. Egyik fél részéről sem minősül szerződésszegésnek, ha a Szerződésben foglalt kötelezettségeit vis maior miatt nem tudta teljesíteni és arról a másik felet írásban értesítette. A felek mindent megtesznek a vis maiorból eredő károk enyhítésére.

## **7.8. A Projekt végrehajtásának felfüggesztése**

- 7.8.1. Amennyiben azt különleges események lehetetlenné vagy aránytalanul nehezzé tennék – a vis maior esetének kivételével – a Kedvezményezett a Projekt végrehajtásának felfüggesztését kezdeményezheti. A Kedvezményezett köteles a tervezett felfüggesztés előtt legalább 8 munkanappal írásban értesíteni a Felelős Hatóságot, és előadni minden fontos okot és részletet, valamint jelzi az újraindítás lehetséges dátumát.
- 7.8.2. Amennyiben a Felelős Hatóság a felfüggesztés kezdeményezése esetén nem mondja fel vagy nem áll el a Szerződéstől a 7.4. és 7.5. pontok alapján, a Kedvezményezett a végrehajtást tovább folytathatja.
- 7.8.3. Ebben az esetben a Szerződést megfelelően módosítani kell, amelyben meghosszabbítják a Projekt időtartamát annyival, amilyen időtartamú a felfüggesztés volt, illetve meghatározzák a Projekt oly módon történő módosítását, hogy az új végrehajtási feltételeknek is megfeleljen. A módosított befejezési határidő az éves programban meghatározott végső megvalósítási határidőn túl nem terjedhet.

## 7.9. Visszafizetés

7.9.1. Ha valamely összeg jogalap nélkül került kifizetésre, vagy a Szerződés alapján visszafizetési kötelezettség áll fenn, a Felelős Hatóság a jogalap nélküli gazdagodás tudomásra jutásától számított 30 naptári napon belül – maximum 30 naptári napos határidő tűzésével – felhívja a Kedvezményezettet a jogalap nélkül kifizetett összeg visszafizetésére (fizetési felszólítás). A Kedvezményezett az összeget a Ptk. szerinti kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni. A kamatszámítás kezdő időpontja a költségvetésből nyújtott támogatás folyósításának napja, illetve jogosulatlan felhasználásának kezdő napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja.

Amennyiben a visszafizetésre azért kerül sor, mert a Kedvezményezett nem használta fel a támogatás számára átutalt összegét és a Felelős Hatóság a projektet részben vagy egészben elfogadta, a Kedvezményezettnek fenti kamatfizetési kötelezettsége nem áll fenn.

7.9.2. Amennyiben a Kedvezményezett nem fizet a Felelős Hatóság által megjelölt határidőben, akkor késedelmi kamat fizetésére kötelezhető. Ennek mértéke a visszafizetési felszólításban rögzített határidő napján érvényes jegybanki alapkamat. A késedelmes kifizetésre vonatkozó kamatot a fizetési határidő napja és a tartozás kifizetésének napja közötti időszakra kell számolni, amelynél a kezdő nap a fizetési határidőt követő nap, utolsó napja az a nap, amikor a Kedvezményezett a tartozását teljesítette.

7.9.3. Ha a megfizetett összeg nem fedezi a tartozást, azt először a költségekre, a késedelmi kamatra, majd a tőketartozásokra kell fordítani.

7.9.4. A Felelős Hatóság visszafizetésre irányuló követelése érvényesítésének sorrendje:

1. fizetési felszólítás;
2. a 14/2011. (IV.19.) BM rendelet 58.§ (1) bekezdés bb) pontjának alkalmazása,
3. az Áht. 13/A. § (8) és (9) bekezdésében foglaltak alkalmazása.

7.9.5. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy az Európai Közösséget megalapító szerződés 256. cikke alapján a Bizottság olyan határozatait, amelyek – a tagállamokat kivéve – a jogalanyokra vagyoni kötelezettséget rónak, végrehajthatók. Az ilyen döntés ellen az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához lehet fellebbezni.

7.9.6. A visszafizetés érvényesítéséből származó többletköltségek a Kedvezményezettet terhelik.

7.9.7. A Felelős Hatóság minden esetben a Kedvezményezettel szemben érvényesíti a visszafizetést.

7.9.8. A pénztartozás visszafizetésre egyebekben a Ptk. szabályai érvényesek.

## **8. Támogatások ellenőrzése**

- 8.1. Kedvezményezett a Szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás felhasználásának illetve a Projekt megvalósulásának ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szervek különösen a Felelős Hatóság, a Hitelesítő Hatóság, a Belügyminisztérium Ellenőrzési Főosztálya, az Ellenőrzési Hatóság, a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.
- 8.2. Kedvezményezett köteles biztosítani, hogy a részére legalább 3 munkanappal korábban bejelentett helyszíni ellenőrzések feltételeit, a megfelelő szakmai és pénzügyi információkkal rendelkező személy rendelkezésre állásával, a szükséges információk, kért adatok megadásával, a releváns dokumentumok bemutatásával és a róluk készített másolatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a helyszínre bejutás biztosításával, a fizikai eszközökhöz való hozzáférés biztosításával segítse az ellenőrzések végrehajtását, továbbá a vizsgálat alapján készített jegyzőkönyv átvételét aláírásával igazolja.
- 8.3. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a Felelős Hatóság ellenőrzés céljából bármikor bekérheti a számlák, könyvelési bizonylatok eredeti példányát, illetve bármilyen főkönyvi kivonatot, vagy a Projekt megvalósításával kapcsolatos dokumentumot, és azt a Kedvezményezettnek a megbeszélt időpontban prezentálnia kell.
- 8.4. A helyszíni ellenőrzésről a projektfelügyelő jegyzőkönyvet készít, amelyben rögzíti a Kedvezményezett helyszíni ellenőrzéssel kapcsolatos észrevételeit is. A jegyzőkönyvet valamennyi az ellenőrzésen részt vett személy aláírja. Amennyiben a Kedvezményezettnek a jegyzőkönyvvel kapcsolatban bármilyen észrevétele van, azt a kézhezvételtől számított 8 munkanapon belül írásban teheti meg. Amennyiben ezt elmulasztja, úgy kell tekinteni, hogy a jegyzőkönyvben foglaltakkal a Kedvezményezett teljes mértékben egyetért.
- 8.5. Kedvezményezett köteles biztosítani a szállítóval/vállalkozóval kötött szerződésben, illetve a partnerrel kötött együttműködési megállapodásban a szállító/vállalkozó, illetve partner ellenőrzéstűrési kötelezettségét a 8.1. pontban felsorolt szervezetek ellenőrzésének lefolytatása érdekében.
- 8.6. A Kedvezményezett köteles a támogatott Projekt nyilvántartásait olyan tartalommal és formában vezetni, hogy azok alkalmasak legyenek a Felelős Hatóság által elrendelt szakmai és pénzügyi ellenőrzések lefolytatására, továbbá, hogy azok igazolják a jelentésekben feltüntetett eredményeket, mutatókat.
- 8.7. A Felelős Hatóság köteles a 8.1. pontban felsorolt szervezetek által lefolytatott ellenőrzések eredményének Kedvezményezettre vonatkozó

részéről a Kedvezményezettet - kérésére - tájékoztatni, amennyiben azok nála rendelkezésre állnak.

## **9. A Projekt dokumentumainak nyilvántartása és megőrzése**

9.1. A Kedvezményezett köteles a Projekt dokumentumainak nyilvántartását és megőrzését biztosítani – különösen a számviteli és adózással kapcsolatos iratokat, a Projekttel kapcsolatos eredeti dokumentumok hiteles másolatát – és azt a jogszabályokban, illetve a jelen Általános Szerződési Feltételekben meghatározott szervezetek, hatóságok illetve egyéb személyek részére hozzáférhetővé tenni. A Kedvezményezett a Projekttel kapcsolatos minden dokumentumot köteles elkülönítetten nyilvántartani, és legalább a Projekt Felelős Hatóság által történő lezárásától számított 10 évig megőrizni oly módon, hogy azzal biztosítsa az ellenőrzési nyomvonalat. Az ellenőrzési nyomvonal elemei különösen:

a) a Projekt jogi alapjait alátámasztós dokumentumok: pályázat, az Értékelő Bizottság döntéséről tájékoztató levél és a Kedvezményezett által arra küldött válasz, az aláírt Támogatási Szerződés és az ÁSZF illetve ezek mellékletei, a Támogatási Szerződés módosítását célzó kérelmek, a Támogatási Szerződést módosító kiegészítő szerződések;

b) a projektmegvalósítás dokumentációja: Projekt Előrehaladási Jelentések és mellékletei, monitoring jelentések, helyszíni ellenőrzések jegyzőkönyvei és azok mellékletei, kifizetési kérelmek, kifizetések engedélyei, projekt záró jelentés és mellékletei, záró helyszíni ellenőrzésről készült jegyzőkönyv és záró értékelés, a Projekttel kapcsolatos egyéb levelezések;

c) pénzügyi és szakmai bizonylatok: számlák, teljesítési igazolások, bankkivonatok, pénztári bizonylatok, árajánlatok, megrendelők, analitikák és az azokat megalapozó belső szabályzatok különös tekintettel a hatályos Számviteli Politikára, átadás-átvételi nyilatkozatok, kiosztási jegyzékek, készletnyilvántartások, munka-, megbízási-, vállalkozói szerződések, munkaköri leírások, jelenléti ívek, létszámjelentések, munka-, esetenaplók, képzési tematikák, ügyfélnyilvántartások, publikációk, láthatóság biztosításának eszközei, stb.)

A beszámolási időszakban elszámolt költségek bizonylatainak eredeti példányának hitelesített másolatait költségnemek szerint csoportosítva, a monitoring informatikai rendszer szerinti sorrendben lefűzve kell benyújtani a Projekt Előrehaladási Jelentés mellékleteként.

A Kedvezményezett köteles a projekt terhére elszámolt költségek alapbizonylatainak – számlák, számlahelyettesítő bizonylatok, egyéb alapbizonylatok (pl. bérjegyzék, kiküldetési rendelvény, stb.) – eredeti példányait bélyegzővel megjelölni.

A Kedvezményezettet köteles a Külső Határok Alap Arculati Kézikönyve 3.4. pontja szerinti bélyegző formátumot alkalmazni.

9.2. Kedvezményezett köteles biztosítani a szállítóval/vállalkozóval kötött szerződésben, illetve a partnerrel kötött együttműködési megállapodásban a szállító/vállalkozó, illetve a partner a Projekt dokumentumainak nyilvántartására és megőrzésére vonatkozó kötelezettségét.



9.3. A Kedvezményezett köteles olyan számviteli nyilvántartást vezetni, amely elkülönített módon (pl. külön kódszám alatt) tartalmazza a Projekt kapcsán elszámolt valamennyi költséget, és biztosítani az ellenőrzési nyomvonal 9.1 pontban rögzített elemeit. A számviteli nyilvántartásokat zárt informatikai rendszerben, kettős könyvvezetéssel kell vezetni.

## **10. Tájékoztatás és nyilvánosság**

10.1. A Kedvezményezett köteles a 2008/456/EK bizottsági határozat 34. és 35. cikkében szabályozottak szerint, és annak X. sz. mellékletében megjelölt grafikus szabványoknak, valamint az Külső Határok Alap Arculati Kézikönyvében foglaltaknak megfelelően eljárni a tájékoztatás és nyilvánosság megfelelő biztosítása érdekében.

10.2. A Felelős Hatóság az Külső Határok Alap Arculati Kézikönyvét a Kedvezményezett rendelkezésére bocsátja a Támogatási Szerződés aláírásával egyidejűleg, vagy tájékoztatja a Kedvezményezettet a Kézikönyv elérésének helyéről.

10.3. Amennyiben a projekt keretében a Kedvezményezett kiadványt készít (pl. tanulmánykötet, kutatási összefoglaló), azon meg kell jeleníteni a következő mondatot: A kiadványban foglalt nézetek a szerzők nézetei, azok semmiképpen sem tekinthetők az Európai Bizottság vagy a Belügyminisztérium hivatalos állásfoglalásának. Sem az Európai Bizottság, sem a Belügyminisztérium nem tehető felelőssé a kiadványban foglaltakért.

## **11.A Szerződés megszűnése**

A Szerződésben részes felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés a teljesítést (beleértve az ellenőrzéstűrési, fenntartási valamint a dokumentum-megőrzési kötelezettséget is) megelőzően csak vis maior, lehetetlenülés, felmondás, elállás, a támogatási összeg teljes visszafizetése vagy a bíróság határozata alapján szűnik meg.

## 3.2. ELSZÁMOLHATÓ KÖLTSÉGEK ÉS TEVÉKENYSÉGEK

Ref.	Tevékenység	Mennyiség megnevezése (fő, db, óra stb.)	Egységek száma	Egységár (bruttó Ft)	Összeített költség (bruttó Ft)	Elszámolás alapja/módja	Beszerezési adatlap sorszáma
<b>I. Elszámolható KÖZVETLEN költségek</b>							
<b>A Közvetlen személyi költségek</b>							
A1	<b>Bruttó bérköltség</b>						
1	-				-		
2	-				-		
3	-				-		
A2	<b>Munkaadói terhelő járulékok</b>						
1	-				-		
2	-				-		
3	-				-		
A3	<b>Egyéb személyi juttatások</b>						
1	-				-		
2	-				-		
3	-				-		
B	<b>Észtelvény (szólvénys)</b>						
1	-				-		
2	-				-		
3	-				-		
<b>C Ingatlan (Vásárlás, építés, felújítás vagy bérlet)</b>							
1	Összevont egy-egy személyes (vám-rendőr) fülke	db	9	4 555 556	41 000 000	szerződés / számla	1. sz. beszerzési adatlap
2	Összevont két-két személyes (vám-rendőr) fülke	db	6	6 500 000	39 000 000	szerződés / számla	1. sz. beszerzési adatlap
3	Egyszemélyes rendőrségi fülke	db	2	2 750 000	5 500 000	szerződés / számla	1. sz. beszerzési adatlap
4	Védőtető, világítással, csapadékvíz elvezetéssel, túlméretes szerelvények figyelembe vételével, kutatóállvánnyal	db	1	28 700 000	28 700 000	szerződés / számla	1. sz. beszerzési adatlap
5	Járolékos költségek: bontások, padka építés, forgalomtechnikai jelzések, a jelenlegi villamos (órós és gyengeáram) csatlakozások átépítése az új helyekre, védősővezetek, alépítmények kiegészítése, rendszámfelismerő kamerák áthelyezése, stb.	készlet	1	37 162 500	37 162 500	szerződés / számla	1. sz. beszerzési adatlap
6					-		
<b>D Átvételtárgyak (kiszárazódott levetésanyag, szolgálati)</b>							
1	Engedélyezési és kivitelezési tervezés	db	1	8 437 500	8 437 500	szerződés / számla	1. sz. szerződés bejelentő
2	Tervezői művezetés	mémóknapp	10	125 000	1 250 000	szerződés / számla	1. sz. szerződés bejelentő
3	Hatósági engedélyeztetés	eljárás	2	425 000	850 000	vonalközlő jogszabályok / számla	
<b>E Egyéb közvetlen költségek</b>							
<b>E1 Utazási költségek</b>							
1	Beruházás bonyolításához kapcsolódó helyszíni megbeszélések	alkalom	65	18 442	1 198 750	A NAV gépjármű használatára vonatkozó eljárási rend, forgalmi engedély másolata, kiküldetési rendelvény, menetlevél, üzemenyagszámla / nyugta, kalkuláció, kifizetési bizonylat	
2	-				-		
3	-				-		
<b>E2 Képzések</b>							
1	-				-		
2	-				-		
3	-				-		
<b>E3 Szolgáltatások</b>							
1	Közbeszerzési díj	eljárás	1	250 000	250 000	34/2004.(III.12) Korm. Rend.	
2	-				-		
3	-				-		
<b>E4 Szakértői díjak</b>							
1	-				-		
2	-				-		
3	-				-		
<b>E5 Únnepek finanszírozással kapcsolatos költségek</b>							
1	Kivitelező által kihelyezett EU-s tábla, végleges EU-s tábla	db	2	150 000	300 000	szerződés / számla	1. sz. beszerzési adatlap
2	Ünnepélyes projektzárás	alkalom	1	100 000	100 000	keretszerződés	2. sz. szerződés bejelentő
3	-				-		
<b>E6 Egyéb (célprogramhoz kapcsolódó) költségek</b>							
1	Nem kitöltendő!						
<b>F KÖZVETLEN KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN (A+B+C+D+E)</b>					<b>163 748 750</b>		
<b>G 2. Elszámolható KÖZVETETT költségek (max. F sor 2,5%-a)</b>					<b>4 093 718</b>	aránya %-ban: 2,50%	
G1	Projekt keretében elszámolni tervezett közvetlen költség	X	X	4 093 718	4 093 718		
<b>H Összes elszámolható közvetlen és közvetett költség (F+G)</b>					<b>167 842 468</b>		
<b>J ÖSSZES ELSZÁMOLHATÓ KÖLTSÉG (H+I)</b>					<b>167 842 468</b>		

Megjegyzés: A projekt költségvetése bruttó összegeket tartalmaz.



## 3.3. TERVEZETT KÖLTSÉGEK ÜTEMEZÉSE

2011

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Költség (bruttó Ft) - Hónap												
Elszámolni tervezett költség										252 022	252 022	3 052 022
Bevétel												
Előző havi egyenleg	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-252 022	-504 045
Tárgyhavi egyenleg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-252 022	-504 045	-3 556 067

2012

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Költség (bruttó Ft) - Hónap												
Elszámolni tervezett költség	252 022	252 022	252 022	677 022	252 022	5 752 022	502 022	252 022	252 022	252 022	22 194 879	21 894 879
Bevétel		6 492 468	2 800 000					5 500 000				
Előző havi egyenleg	-3 556 067	-3 808 089	2 432 357	4 980 334	4 303 312	4 051 290	-1 700 733	-2 202 755	3 045 223	2 793 201	2 541 178	-19 653 701
Tárgyhavi egyenleg	-3 808 089	2 432 357	4 980 334	4 303 312	4 051 290	-1 700 733	-2 202 755	3 045 223	2 793 201	2 541 178	-19 653 701	-41 248 581

2013

	1	2	3	4	5	6	Összesen
Költség (bruttó Ft) - Hónap							
Elszámolni tervezett költség	21 894 879	21 894 879	21 894 879	21 894 879	23 144 879	777 022	167 842 468
Bevétel						152 750 000	167 842 468
Előző havi egyenleg	-41 248 581	-63 143 460	-85 038 339	-106 933 219	-128 828 098	-151 972 978	0
Tárgyhavi egyenleg	-63 143 460	-85 038 339	-106 933 219	-128 828 098	-151 972 978	0	0

Támogatás folyósítása:  
Előfinanszírozott tétel:

Ütemezés (tervezet):

Első közbenső kifizetés  
Szállítói számla kifizetése  
Szállítói számla kifizetése  
Szállítói számla kifizetése  
Szállítói számla kifizetése

Vegyes finanszírozással

D3, E1, E3, E52, G1 költségnevet sorai

A többi tétel közvetlen szállítói kifizetéssel.

Összege:

6 492 468 Ft 2012 február  
2 800 000 Ft 2012 március  
5 500 000 Ft 2012 augusztus  
300 000 Ft 2012 december  
152 750 000 Ft 2013 június  
167 842 468 Ft

Összesen:

6 492 468 Ft Tejjes költségvetéshez viszonyított arány (%)

3,87%

Összesen:



**Indikátortáblázat:**

Mutató (mennyiség egység)	Indikátor fajtája (output, eredmény, hatás)	Kiinduló érték	Változás/ Célérték	Teljesítést alátámasztó dokumentum	Mikorra vállalja teljesítését
A - integrált fülkék száma (db)	output	9	+6/15	átadás-átvételi jegyzőkönyvek	-
A – különálló fülkék száma (db)	output	16	-14/2	átadás-átvételi jegyzőkönyvek	-
B - Belépő teherforgalmi útlevel ellenőrző ponton előtető (db)	output	0	+1/1	átadás-átvételi jegyzőkönyv	-
C - Határátkelőhely áteresztőképességének növekedése (átlépő fő/nap)	eredmény	15.000	+ 10% /16.500	A Rendőrség és a NAV aktuális statisztikai adatai	Projekt befejezésének időpontjától
D- Fél órát meghaladó várakoztatással érintett napok száma (nap/év)	hatás	97	- 8/89	A Rendőrség és a NAV aktuális statisztikai adatai	Projekt befejezését követő 12. hónaptól



**Konzorciumi Együttműködési Megállapodás  
Támogatásban részesített projekt megvalósítására**

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal, valamint az Országos Rendőr-főkapitányság (a továbbiakban: Konzorcium) a **Külső Határok Alap** 2011. évi Program keretében, a Belügyminisztérium által BM/7987-1/2011. szám alatt közzétett, zártkörű pályázati felhívására KHA/2011/3.1.1.1. projekt azonosító számon, valamint KHA/2011/3.1.1.2. projekt azonosító számon pályázatot nyújtott be.

A projekt címe: „A röszei közúti határátkelőhely kapacitásának bővítése”, valamint „Záhony közúti határátkelőhelyen az ellenőrzés technológiai módosításához kapcsolódó infrastruktúra-fejlesztés” (továbbiakban: Projektek), melynek megvalósítására a Belügyminisztérium, mint Felelős Hatóság támogatási szerződést köt a Nemzeti Adó- és Vámhivatallal, mint Kedvezményezettel.

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal (a továbbiakban: NAV) és az Országos Rendőr-főkapitányság (a továbbiakban: ORFK) – a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007-2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló 2007/574/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban, az Európai Parlament és Tanács 2006. március 15-i 562/2006/EK rendeletében (Schengeni határ-ellenőrzési kódex), valamint a Magyar Köztársaság Külső Határok Alap Nemzeti Programjáról szóló 1102/2007. (XII. 23.) Korm. határozatban rögzítettekre figyelemmel – a Külső Határok Alap keretében a NAV által elnyert pályázat(ok) együttműködés keretében történő végrehajtása érdekében az alábbi együttműködési megállapodást köti.

Az együttműködési megállapodás létrejött egyrészről a

Név: **Nemzeti Adó- és Vámhivatal**  
Székhely: 1054 Budapest, Széchenyi u. 2.  
Törzs-szám:  
Adószám: 15789934-2-51  
Bankszámlaszám: Magyar Államkincstár: 10023002-00299389-00000000  
Képviseli: Bakai Kristóf Péter pénzügyőr őrnagy, a NAV Központi Hivatala Nemzetközi Főosztályának Konzorcium Vezetője  
(a továbbiakban: NAV, vagy Konzorcium Vezető) másrészről az

Név: **Országos Rendőr-főkapitányság**  
Székhely: 1139 Budapest, Teve u. 4-6.  
Törzs-szám:  
Adószám: 15720890-2-51  
Bankszámlaszám: Magyar Államkincstár: 10023002-01451715-00000000  
Képviseli: Lajtár József r. vezérőrnagy, gazdasági főigazgató

*Mp*  
2011. Feb. 24.

KÜLSŐ HATÁROK ALAP







(a továbbiakban: ORFK, vagy Együttműködő)

együttesen: Tagok - között az alulírott helyen és időben, az alábbiak szerint:

A Konzorcium Tagjai maguk közül a Nemzeti Adó- és Vámhivatalt választották a Konzorcium Vezetőjévé, a Konzorcium Vezető személyét a Tagok jelen Együttműködési Megállapodással megerősítik.

## I. *A Projekt célja*

1. A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség megerősítéséhez és a tagállamok közötti szolidaritás elvének alkalmazásához való hozzájárulás érdekében az Európai Parlament és a Tanács 2007/574/EK Határozatával (2007. május 23.), a „Szolidaritás és migrációs áramlatok igazgatása” általános program keretében, a 2007-2013-as időszakra, létrehozta a Külső Határok Alapot (továbbiakban: KHA).
2. A Belügyminisztérium Európai Unió és Nemzetközi Helyettes Államtitkárság (a továbbiakban: Felelős Hatóság) BM/7987-1/2011. számon **kétfordulós zártkörű** pályázati felhívást tett közzé a 2007-2013. közötti programozási időszakban a Szolidaritási programokból származó támogatások felhasználásának alapvető szabályairól, intézményrendszeréről, a pénzügyi irányítási és ellenőrzési rendszerekről szóló 14/2011. (IV. 19.) BM rendelettel (továbbiakban: 14/2011. (IV. 19.) BM rendelet) összhangban, a Külső Határok Alap (továbbiakban: KHA vagy Alap) 2011. évi programjából származó pénzeszközök az Európai Parlament és a Tanács 2007/574/EK határozata alapján, az Európai Bizottság C(2008)6683. számú határozatával jóváhagyott Magyar Köztársaság Külső Határok Alap Többéves Programjában, valamint a Magyar Köztársaság Külső Határok Nemzeti Programjáról szóló 1102/2007. (XII. 23.) kormányhatározatban meghatározott célkitűzések megvalósítására.
3. A NAV a KHA 2011. évi éves program terhére az általa az előző pontban hivatkozott pályázati felhívásra benyújtott és a Felelős Hatóság által támogathatónak nyilvánított „A rőszei közötti határátkelőhely kapacitásának bővítése 2011-2012”, valamint „A Záhony közötti határátkelőhelyen az ellenőrzés technológiai módosításához kapcsolódó infrastruktúra-fejlesztés” megnevezésű pályázataiban során kívánja a NAV vagyonekezelésében lévő, és általa üzemeltetett, azonban a Tagok által közösen végzett határellenőrzési, határrendészeti feladataira tekintettel az Együttműködővel közösen használt határátkelőhelyek felújítását, korszerűsítését és bővítését megvalósítani. A Projektzárás időpontja: **2013. június 30.**

## II. *A Tagok jogai és kötelezettségei*

1. A Konzorcium Vezető a Projektek megvalósítása, valamint a Konzorcium fenntartása és megfelelő működtetése érdekében koordinálja a Konzorcium működését.
2. A Konzorciumot a Felelős Hatóság, valamint más, harmadik személyek felé a Konzorcium Vezető képviseli. Jogszabály alapján ellenőrzésre jogosult szervek felé a Tag törvényes képviselője a Tagot önállóan képviselheti. Az ellenőrzésről köteles a Konzorcium Vezetőt értesíteni, aki a Tag székhelyén vagy telephelyén lefolytatott helyszíni ellenőrzés során jelen lehet. Amennyiben a Projektekkel kapcsolatban harmadik személyek az





Együttműködőtől tájékoztatást kérnek, az Együttműködő köteles erről előzetesen, a tájékoztatás megadása előtt értesíteni a Konzorcium Vezetőt.

3. Jelen Megállapodás aláírásával a Tagok kijelentik, hogy a Felelős Hatóság által a Konzorcium Vezető részére megküldött támogatási szerződés tervezet rendelkezéseit és annak mellékleteit ismerik, azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el, továbbá tudomásul veszik, hogy az abban foglalt kötelezettségek minden Tagra nézve kötelező érvényűek.
4. Jelen Megállapodás aláírása kifejezi továbbá a Tagok azon szándékát is, hogy a Projektek lezárását követően a Projektekben kifejezett célok megvalósítása érdekében a pályázatban és a támogatási szerződésben leírtaknak megfelelően a fenntartási időszakban is együttműködnek, és az addig elért eredmények további folyamatos fenntartását saját anyagi eszközeikkel biztosítják.
5. Az Együttműködő a jelen Megállapodás aláírásával a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 219. §-a és 222. §-a alapján meghatalmazza a Konzorcium Vezetőt, hogy egyetértésével a támogatási szerződést, és annak esetleges módosításait, a projekt előrehaladási jelentéseket, és a kifizetési kérelmeket nevében és helyette aláírja.
6. Tagok a jelen Megállapodás tárgyát képező Projektek lebonyolítása, továbbá az esetleges bármely nemű, a jelen Megállapodás tárgyát képező Projektekre vonatkozó, a végrehajtás, vagy az azt követő időszakban lefolytatott ellenőrzések során vállalják, hogy egymással szorosan együttműködnek, a másik Fél kötelezettségeinek teljesítését elősegítik, valamint minden szükséges tájékoztatást, információt, továbbá dokumentumot egymás részére átadnak.
7. Tagok rögzítik, hogy mindkét Tag felelős az általa nyújtott tevékenység színvonaláért, és teljeskörűségéért, így a Tag felel minden olyan hiányosságért, kárért, amely abból ered, hogy feladatait gondatlanul, késve, vagy hiányosan teljesíti.
8. A Konzorcium Vezető jelen Megállapodás aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a Felelős Hatósággal megkötött támogatási szerződés másolatát és annak esetleges módosításait a támogatási szerződés mindkét fél által aláírt példányának kézhezvételét követő 5 munkanapon belül megküldi az Együttműködőnek.
9. A Konzorcium Vezető kötelezi magát arra, hogy a Felelős Hatóságnak, és a Projektek megvalósításának ellenőrzésére jogszabály és a támogatási szerződés alapján jogosult szervezetnek a Projektek megvalósításával kapcsolatos bármilyen közléséről az Együttműködőt tájékoztatja.
10. A Tagok kötelesek tájékoztatni egymást arról, ha a Projektek keretében általuk vállalt tevékenység megvalósítása akadályba ütközik, meghiúsul, vagy késedelmet szenved, illetve bármely olyan körülményről, amely a Projektek megvalósítását befolyásolja.
11. Ha a Projektek megvalósítása során bármely ellenőrzésre feljogosított szervezet ellenőrzést végez, azon a Konzorcium Vezető, illetve az Együttműködő képviselője is részt vehet.
12. Együttműködő jelen Megállapodás tárgyát képező Projektek keretében megvalósítandó fejlesztések, bővítések határrendészeti szakmai szempontú magas színvonalához, valamint a hazai, és uniós vonatkozó jogi szabályozásnak való megfeleléshez szükséges valamennyi tájékoztatást, dokumentumot, továbbá a fenti feltételek maradéktalan teljesüléséhez szükséges humán erőforrást köteles biztosítani. Így különösen:





4. A Projektek végrehajtása során keletkező valamennyi dokumentumban, levelezésben hivatkozni kell arra, hogy a tevékenység megvalósításához az EU támogatást nyújt. Együttműködőnek minden, a teljesítéssel kapcsolatosan keletkező vagy ahhoz használt dokumentumon, iraton és anyagon fel kell tüntetnie a teljesítés forrásául szolgáló Projekttel kapcsolatos megnevezést és logót.

#### **IV. Kapcsolattartásra kijelölt személyek**

1. Jelen Megállapodással kapcsolatosan a kapcsolattartásra kijelölt személyek az alábbiak:

*a) a NAV részéről:*

*Váradi Mónika pénzügyőr őrnagy, osztályvezető*

*NAV Központi Hivatal, Nemzetközi Főosztály*

*EU Támogatások Osztály*

*Cím: H-1089 Budapest, Delej u. 20.*

*Tel.: +36-1-455-7480*

*Fax: +36-1-218-0192*

*E-mail: varadi.monika@nav.gov.hu*

*b) az ORFK részéről:*

*Balla József rendőr alezredes, osztályvezető*

*ORFK Rendészeti Főigazgatóság, Határrendészeti Főosztály*

*Határrendészeti és Kompenzációs Osztály*

*Cím: H-1139 Budapest, Teve u. 4-6.*

*Tel.: +36-1-443-5172*

*Fax: +36-1-443-5174*

*E-mail: hatarrendfoo@orfk.police.hu*

#### **V. Vegyes rendelkezések**

1. Jelen Megállapodás az aláírását követő napon lép hatályba.
2. Jelen megállapodást a Felek közös megegyezéssel írásban módosíthatják, melyhez a Felelős Hatóság hozzájárulása szükséges. A hozzájárulást a támogatási szerződésben a





támogatási szerződés kedvezményezett általi módosítására előírt szabályok szerint kell kérelmezni a Felelős Hatóságtól.

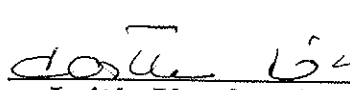
3. A Tagok adataiban bekövetkezett változások, így különösen székhely, bankszámlaszám, stb., nem igénylik a Megállapodás módosítását. Az adatok változásáról a Tagok haladéktalanul értesítik egymást. A Konzorcium Vezető ezekről a változásokról írásban, a szükséges alátámasztó dokumentumok benyújtásával értesíti a Felelős Hatóságot.
4. Jelen Megállapodás a támogatási szerződés elválaszthatatlan részét képezi, és osztja annak jogi sorsát. Ennek értelmében a támogatási szerződésnek megszűnése jelen Megállapodás megszűnését vonja maga után, kivéve, ha a Projektet a Tagok támogatás hiányában is megvalósítják.
5. A jogviszonyra és a Projekt megvalósítási kötelezettségére tekintettel a Tagok a rendes felmondás jogát kizárják.
6. Jelen megállapodás 5 db eredeti – a Felek által aláírt – egymással megegyező példányban készült.
7. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás alapján felmerülő vitákat elsődlegesen tárgyalásos úton, peren kívül kísérik meg rendezni. Ha az egyeztetés nem vezet eredményre, a Felek a jelen Megállapodással kapcsolatban esetlegesen felmerülő jogviták rendezése céljából a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény hatásköri és illetékességi szabályokról szóló rendelkezései szerint járnak el.
8. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekre a magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

Budapest, 2011. 2011 AUG. 3 0

Budapest, 2011. szept 07.

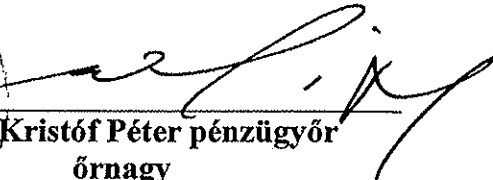
ORFK részéről:

Együttműködő részéről:

  
Lajtár József rendőr vezérőrnagy

Országos Rendőr-főkapitányság  
gazdasági főigazgató



  
Bakai Kristóf Péter pénzügyőr  
őrnagy  
főosztályvezető  
Konzorcium Vezető





